

Проект - телемост: опыт проведения международных студенческих онлайн конференций-форумов.

Современная парадигма образования XXI века определяет новые приоритетные направления преподавания/ обучения в высших учебных заведениях с ориентацией на создание универсального образовательного пространства, соответствующего международным стандартам и обеспечивающего достижение высокого уровня профессиональной квалификации выпускников высших учебных заведений. Получение высококлассных специалистов отвечающих запросам отечественных и зарубежных работодателей может быть достигнуто только в рамках диалога высшее учебное заведение – работодатель. В ряду задач, выполнение которых способствует достижению профессионального признания стоит выделить создание единой и прозрачной формы представления профессиональной квалификации и уровня подготовки потенциальному работодателю и образовательному учреждению, а также обеспечение прозрачности квалификаций и оценки уровня профессиональной компетенции. Ключевым понятием современного образования становится компетенция. Это ожидаемый результат обучения/ преподавания, то есть способность использовать знания, умения и навыки в профессиональной деятельности. Владение необходимыми компетенциями предполагает теоретическое знание академической области, практическое и оперативное применение знаний к конкретным ситуациям, ценностная ориентация как неотъемлемая часть способа восприятия и жизни в социальном контексте. Стоит также обратить внимание на возрастающую мотивацию студентов вузов к изучению иностранного языка в связи с универсализацией образовательной системы, развитием программы академической мобильности студентов и преподавателей, так как возникает реальная возможность применить полученные на занятиях по иностранному языку знания в конкретной жизненной ситуации. Возрастет и востребованность специалистов со знанием иностранных языков на рынке труда. Все это влечет за собой и изменения в требованиях к уровню владения языком, определение новых подходов к отбору содержания и организации материала. Таким образом, главная цель компетентного подхода в преподавании иностранных языков в вузах заключается в формировании всесторонне развитой личности студента, его языковой интуиции, овладение культурой речевого общения и поведения, позволяющей ему быть равным партнером межкультурного общения на иностранном языке в бытовой, культурной и учебно-профессиональной сферах (Ермакова 2011).

Следует отметить, что «в условиях единого образовательного пространства и развития информационно-коммуникативных технологий (ИКТ) подготовка социально успешного и конкурентоспособного специалиста не возможна без формирования коммуникативной, социокультурной и межкультурной компетенций» (Мишланова, Полякова 2011). Образовательные стандарты III поколения определяют данные

компетенции как профессиональные для студентов, обучающихся по специальностям «Лингвистика» и «Филология», и как общекультурные для студентов, обучающихся по другим специальностям (Федеральный государственный образовательный стандарт 2010: 2). Ориентация учебно-воспитательного процесса в системе языкового образования на последовательное формирование коммуникативной, социокультурной, и межкультурной компетенций предполагает решение следующих задач:

- обучение нормам межкультурного общения на иностранных языках;
- социокультурное развитие учащихся (соизучение родного языка и родной культуры и иностранных языков и культур других народов, развитие у студентов умений и навыков представлять свою страну и культуру в условиях иноязычного межкультурного общения);
- формирование у студентов уважения к другим народам и культурам, готовности к деловому сотрудничеству и взаимодействию, совместному решению общечеловеческих проблем (Ермакова 2011). Продуктивное решение данных задач достигается в аутентичной языковой среде в процессе коммуникационной деятельности.

Другой специфической чертой содержания образования начала XXI века является технократическая направленность в связи с ориентацией на создание «технологических платформ». Термин «технологические платформы» впервые был введен Еврокомиссией для обозначения тематических направлений, в рамках которых формулируются приоритеты государства или содружества. В рамках именно этих направлений предполагается выделение существенных объемов финансирования для проведения различных научно-исследовательских работ, непосредственно связанных с их практической реализацией промышленностью, в том числе предприятиями малого и среднего бизнеса. Особенностью «технологических платформ» является их формирование как единства потребностей производства, проведения научно-технологических работ для достижения целей и стратегии устойчивого и ресурсно-возобновляемого развития современного общества. В приоритетном порядке такие технологические платформы должны быть сформированы в соответствии с приоритетными направлениями технологического развития, зафиксированными в Концепции долгосрочного развития Российской Федерации до 2020 года, к числу которых отнесены следующие: создание новых поколений авиационной техники и энергоэффективных двигателей (в том числе газотурбинных двигателей), а также ракетно-космической техники; создание нового поколения ядерных реакторов и топливных элементов, сооружение атомных электростанций повышенной безопасности; разработка новых конкурентоспособных энергетических установок (турбин, генераторов и т.д.) и эффективных систем передачи электроэнергии постоянным током на большие расстояния; развитие водородной энергетики и производство новых моторных топлив; развитие оптоэлектроники и микромеханики; разработка специальной техники, способной работать в Арктике и в экстремальных средах; разработка новых технологий обработки металлов. В результате

преимущественной ориентации на точные науки и природопользование гуманитарные дисциплины отступают на второй план и, как следствие, сокращается аудиторное время изучения дисциплины «иностранный язык». Несмотря на эту тенденцию, следует обратить внимание на возрастающую роль знания иностранных языков для оптимального развития проектов технологических платформ, так как значимым направлением использования потенциала этих инновационных научно-экономических новообразований должно стать содействие международному сотрудничеству в рамках деятельности технологических платформ, включая развитие международных программ научно-технологического сотрудничества, поддержка международных альянсов в научно-технологической сфере, привлечение иностранных инвесторов, поддержка экспорта высокотехнологичной продукции и технологий.

В представленном контексте особое значение приобретает проектная деятельность в преподавании/ обучении иностранным языкам, позволяющая оптимально использовать академическое время, выделяемое на самостоятельную работу студентов (60% от общего времени, выделяемого согласно учебному плану на дисциплину). Одним из новейших видов проектной деятельности в преподавании дисциплин «Иностранный язык (английский)», «Практический курс английского языка», «Аудирование на английском языке» и т.п. является проект-телемост.

Алгоритм проекта-телемоста включает три этапа: подготовительный, онлайн коммуникацию, постпрезентационный, или этап рефлексии и оффлайн коммуникации. На первом, подготовительном этапе происходит согласование темы телемоста, изучаются Интернет ресурсы по заявленной теме, посещаются вебсайты университетов-партнеров, формулируются вопросы для участников-партнеров (по электронной переписке отбираются для обсуждения наиболее релевантные), проектируется сценарий онлайн сессии, модераторы апробируют аппаратуру для осуществления видеоконференции и проверяют качество интернет сигнала (Мишланова, Полякова 20011). В настоящее время существует широкий выбор программного обеспечения для проведения видеоконференций. Преподаватели Пермского Государственного Национального исследовательского университета имеют опыт использования программ Elluminate Live и Skype. Выбор программного обеспечения зависит от вида и целей проекта, наличия лицензионного программного обеспечения и степень владения модераторами функциональными возможностями программ.

При внимательном изучении оперативных возможностей программ Elluminate Live и Skype, становится очевидным, что Elluminate Live предназначена для проведения онлайн лекций и семинаров с четко определенной последовательностью докладов. Модератор сессии имеет преимущество предоставления трансляционных возможностей тем или иным участникам видеоконференции. Участники могут сигнализировать модератору об их желании получить право голоса при помощи функциональной клавиши «поднятая рука». Функциональными

возможностями программы Elluminate Live являются трансляция аудио- и видеосигнала, файловая передача цифровой информации, функция “white board” (демонстрация экрана), обмен срочными сообщениями (чат) а также цифровая запись и ее хранение на сервере разработчика программного обеспечения.

Более популярной и простой в использовании программой открытого доступа является Skype. Данная программа представляет собой оптимальное решение для проведения онлайн конференций-форумов, т.к. не требует переключения режима микрофона между участниками видео-сессии. Skype, также как и Elluminate Live, предоставляет возможности передачи аудио- и видеосигнала, трансляции экрана, обмена файлами и срочными сообщениями, но не обеспечивает цифровую запись видео-сессии.

После выбора оптимального программного обеспечения и проведения всех подготовительных работ первого этапа проекта-телемоста, осуществляется второй этап, представляющий собой «общение между участниками проекта в режиме реального времени, и здесь особую важность приобретает... «тайм менеджмент» (соотнесение местного времени и страны участника-партнера, четкий хронометраж проекта и т.п.), собственно организационные моменты (межкультурная специфика общения, этикет и поведение во время конференции и т.п.)» (Мишланова, Полякова 2011: 493).

Третий этап представляет собой «организацию обратной связи (обсуждение конференции на занятии со студентами, заполнение карт рефлексии ..., субъективный отчет модераторов проекта), а также возможность продолжения дискуссии в режиме асинхронной коммуникации» (Мишланова, Полякова 2011: 493). На третьем этапе проекта участники создают блоги в Life Journal или коммуникационные группы в Facebook, что позволяет оптимизировать формирование коммуникативной, социокультурной и межкультурной компетенций, перенеся коммуникацию в более привычную для современных студентов виртуальную среду и используя «блогово-чатовую» форму общения.

Все проведенные в Пермском государственном национальном исследовательском университете проекты-телемосты делятся нами на четыре типа:

«Первый тип проектов-телемостов реализуются с участием студентов различных факультетов в рамках дисциплины «иностраный язык» и направлен на формирование общекультурных компетенций. Такие проекты посвящены преимущественно обсуждению проблем высшего образования, сравнению образовательных программ университетов-участников проекта, жизни студентов, а также особенностям национальной культуры» (Мишланова, Полякова 2011: 494). Примером таких проектов-телемостов являются телемосты с Имперским Колледжем Лондона (Великобритания). Первый телемост с Имперским Колледжем Лондона “Telebridge project “Students’ Life” состоялся 12.12.10. Участниками проекта выступали студенты различных факультетов Пермского Государственного Университета и Пермской Государственной Медицинской Академии,

изучающие английский язык 2 (3) часа в неделю в течение 3 семестров и студенты Имперского Колледжа Лондона, изучающие русский язык, как спецкурс по-выбору 1 час в неделю в течение 1 года. Еще один телемост с Имперским Колледжем Лондона “University through the Eyes of English and Russian Students: Cross-cultural Communication Workshop” был проведен 24.11.11. Рабочими языками конференции-форума явились английский и русский в равной степени. Участники телемоста подготовили доклады с презентациями о своих ВУЗах, которые транслировались с использованием функциональных возможностей Skype. Материал презентаций послужил основой для обсуждения темы «Университет глазами студентов». Целью представленных телемостов послужило совершенствование умений говорения и аудирования, а также формирование коммуникативной, социокультурной и межкультурной компетенций студентов.

«Второй тип проектов-телемостов представляет собой проекты по профессиональной коммуникации. В этих проектах принимают участие студенты профильных факультетов и под руководством экспертов обсуждают профессиональные вопросы. В таких проектах общекультурные компетенции не только формируются, но и используются для развития профессиональных компетенций» (Мишланова, Полякова 2011: 494). В качестве примеров второго типа следует отметить онлайн конференции (форумы) “Journalism in a Modern Society: Cross-cultural aspects” (24.03.10) студентов филологического факультета, обучающихся по специальности «журналистика» Пермского Государственного Университета и студентов аналогичной специальности Центрального Мичиганского Университета (США) и “Metaphor Identification Process” (21.04.11) студентов филологического факультета специальности «теоретическая и прикладная лингвистика» и студентов магистратуры под руководством профессора Г. Стейна и Лаборатории Метафоры Свободного Университета Амстердама. Вариантом второго типа проекта-телемоста является профессионально ориентированная онлайн лекция. В качестве примера такого типа проекта можно привести онлайн лекцию профессора Р. Крофорда “Sport and Cold War” (21.04.10), организованную с помощью программного обеспечения Elluminate Live, для студентов историко-политологического факультета Пермского Государственного Национального Исследовательского Университета. После лекции студентам был предложен тест для контроля степени усвоения лекционного материала.

Третий тип проекта-телемоста – смешанный. В рамках данного типа стороны проекта преследуют различные цели: развитие профессиональных компетенций (как правило, англоязычные студенты профильных специальностей, изучающие темы «Россия», «Вторая мировая война», «Холодная война» и т.п. в рамках курсов «История» и «Региональная География») и межкультурной и социокультурной компетенций (русскоязычные студенты, изучающие английский язык). Организация такого типа телемоста – сложный процесс, требующий тщательного отбора материала для обсуждения, социокультурная подготовка студентов,

включающая изучение литературы, как на английском, так и на русском языках по теме обсуждения (как правило, это осуществляется на ежемесячных занятиях по «домашнему чтению»), подготовка презентации по изученному материалу с учетом национальных особенностей участников обеих сторон проекта. Тем не менее, такой тип проекта представляет большую практическую значимость, т.к. он способствует расширению кругозора студентов, обращению к национальным ценностям, популяризации Российской культуры и развитию толерантного отношения к другим культурам. Примерами данного типа проекта-телемоста стали онлайн конференции (форумы) студентов Пермского Государственного Национального Исследовательского Университета (Пермского Государственного Университета) и Огайского Северного Университета (США). Первый телемост третьего типа “Cross Cultural Communication Forum” был проведен 13.10.10. Студенты обсудили специфические особенности жизни в России/ США, достопримечательности городов Пермь и Ада (США), развитие культуры в странах – участниках проекта. 15.12.10 состоялся телемост под названием “Linguistic, Cultural and Ethnic Landscape of the USA and Russia”. Тематика конференции была обусловлена составом студентов-участников проекта. Для студентов Огайского Северного Университета данная конференция явилась заключительным занятием по разделу «Российская Федерация» в курсе «Региональная география». Для студентов 4 курса Пермского Государственного Университета специальности «Теоретическая и прикладная лингвистика» проект проводился в рамках курса «Аудирование на английском языке» и как итоговое занятие в разделе «США» курса «Лингвострановедение». Студенты обсудили ряд вопросов по темам: географические и промышленные характеристики и экономическое развитие регионов проживания, культурные особенности национальных меньшинств, проживающих в Пермском крае и штате Огайо. Четвертый телемост с Огайским Северным Университетом, под названием “PSU & ONU: "Life at University" состоялся 16.03.11. Участники проекта, студенты 2 курса механико-математического факультета Пермского Государственного Национального Исследовательского Университета и студенты различных специальностей, изучающие курс «История России» рассмотрели особенности образовательных программ и внеаудиторной деятельности в высших образовательных учреждениях США и России. Следующий проект-телемост, “On-line forum: Students’ Life”, в котором принимали участие студенты 1 курса механико-математического факультета и 3 курса филологического факультета (это был их первый опыт участия в проекте-телемосте), обсудили жизнь студентов колледжа/университета на кампусе и перспективы развития карьеры для студентов США и России. Шестая конференция (форум) с Огайским Северным Университетом проведенная 22.03.12 была посвящена недавно прошедшим выборам президента Российской Федерации и предстоящим выборам президента США. Участниками проекта были уже имевшие опыт общения с американскими студентами учащиеся 1 курса механико-математического факультета и 3

курса филологического факультета. Тема обсуждения представляла большую сложность для российских студентов, не являющихся профессионалами в данной области, так как было нелегко проникнуть в суть и подготовить доклад о выборах 2012 г., вызвавших множество неоднородных взглядов. Для оптимизации процесса восприятия российскими студентами аутентичной технически опосредованной американской речи и усвоения специального знания, представители Огайского Северного Университета подготовили список вопросов и презентацию по теме «Выборы президента в США». Со стороны Пермских студентов также был подготовлен доклад с презентацией о выборах президента Российской Федерации. Несмотря на сложность, тема вызвала бурный интерес всех участников проекта и интенсивную дискуссию, в которой студенты выразили свое отношение к результатам выборов в России, определили пути решения политических проблем, а наиболее политически активные студенты предложили свои программы оптимизации выборной системы Российской Федерации.

Четвертый тип проекта-телемоста – это методический семинар преподавателей, который позволяет участникам обмениваться опытом в сфере преподавания. В качестве примера такого типа проекта-телемоста можно представить интернет семинар преподавателей факультета Современных иностранных языков и литератур ПГНИУ и Центрального Мичиганского Университета (07.04.11) по вопросам применения интернет-технологий в образовательном процессе (Мишланова, Полякова 2011: 495) и семинар преподавателей ПГНИУ и Огайского Северного Университета “Innovations in Teaching: Course Management Systems” (09.02.11), где преподаватели обсудили преимущества и технические условия использования системы Moodle для оптимизации учебного процесса.

В заключение следует подчеркнуть, что проектная деятельность развивает творческий потенциал студентов, подготавливает их к осуществлению профессионального планирования, ведению совместной деятельности, развивает «профессиональные компетенции специалиста в условиях аутентичного межкультурного взаимодействия (Мишланова, Полякова 2011: 495), способствует развитию общекультурных компетенций.

Библиография

- Ермакова С. А., Халаджи Ю. В.* Формирование социокультурной компетенции в обучении иностранному языку в вузе/ Наукові праці Вищого навчального закладу «Донецький національний технічний університет» Серія: «Педагогіка, психологія і соціологія» 2011, №10
- Мишланова С. Л., Полякова С. В.* Интернет-технологии в проектной деятельности на факультете современных языков и литератур: опыт проектов-телемостов // Иностранные языки в контексте культуры: Межвузовский сборник научных трудов. – Пермь: ПГУ, 2011. – С. 491-496.

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования по направлению подготовки 032700 «Филология» (квалификация (степень) «бакалавр»). М., 2010, 26 с.